

**Acord
între Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova și
Ministerul Finanțelor Publice al României privind cooperarea în domeniul finanțelor
publice**

Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova și Ministerul Finanțelor Publice al României, denumite în continuare "Părți",

Luând în considerare importanța consolidării sistemelor fiscal-bugetar și vamal,

Tinzând spre amplificarea relațiilor de colaborare în domeniul finanțelor publice,

Având ca scop realizarea armonizării sistemelor fiscal-bugetar și vamal cu standardele Uniunii Europene,

Având în vedere posibilitatea dezvoltării ulterioare a unor proiecte de asistență tehnică finanțate din fondurile Uniunii Europene pe teme de interes comun, în care partea română poate fi donatoare de asistență și

Bazându-se pe relațiile reciproce bune dintre cele două țări,

Au convenit asupra celor ce urmează:

**Articolul 1
Scopul Acordului**

Scopul acestui Acord este stabilirea cadrului de cooperare între Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova și Ministerul Finanțelor Publice al României în domeniul finanțelor publice în limitele competențelor lor și în conformitate cu legislația în vigoare a celor două țări.

**Articolul 2
Domeniile de cooperare**

Cooperarea între cele două Părți se va desfășura în următoarele domenii, prin elaborarea și realizarea unor programe anuale comune de cooperare:

- a) elaborarea, gestionarea, execuția și raportarea executării bugetului;
- b) politica și legislația fiscal-bugetară;
- c) politică și legislație vamală;
- d) administrarea impozitelor și taxelor;
- e) autonomia financiară a autorităților publice locale;
- f) administrarea datoriei publice;
- g) reglementarea contabilității și auditul în sectorul corporativ;
- h) riscurile fiscale și analiza financiară a întreprinderilor în care statul este acționar;
- i) controlul financiar public intern;
- j) achiziții publice;

- k) alte domenii de colaborare care vor fi considerate de importanță majoră de către Părți.

Articolul 3

Formele de implementare a cooperării

Cooperarea urmează a fi desfășurată în domeniile menționate în articolul 2 al prezentului Acord, în următoarele forme:

- a) schimb de experiență și expertiză prin vizite de lucru, reuniuni, seminarii, conferințe și ateliere de lucru în cele două state;
- b) schimb de materiale documentare, legislație și alte informații în domeniul finanțelor publice;
- c) programe de instruire organizate de comun acord.

Articolul 4

Programe anuale de cooperare

(1). Conform prevederilor acestui Acord, Părțile convin asupra elaborării, de comun acord, a unui Program anual de cooperare. Programul anual de cooperare va include:

- a) activitățile ce se vor întreprinde pe fiecare domeniu de cooperare;
- b) durata și perioada de desfășurare a activităților;
- c) locul desfășurării activităților;
- d) numărul participanților și instituțiile implicate;
- e) bugetul estimativ pentru realizarea activităților.

(2). Părțile vor desemna, ulterior semnării Acordului, unitățile din cadrul ministerelor care vor funcționa ca puncte de legătură pentru implementarea prezentului Acord.

Articolul 5

Aspecte financiare

Părțile, dacă nu convin altfel, vor suporta pe bază de reciprocitate cheltuielile financiare ocazionate de aplicarea Acordului în cazul vizitelor întreprinse de delegațiile părților, după cum urmează:

- a) Partea primitoare suportă cheltuielile referitoare la cazare și transport pe teritoriul statului său, precum și alte cheltuieli ocazionate de desfășurarea activităților pe teritoriul statului său;
- b) Partea trimițătoare suportă cheltuielile de transport internațional și indemnizația zilnică legală.

Articolul 6

Soluționarea diferendelor

În cazul apariției unor diferende în ceea ce privește interpretarea sau aplicarea prevederilor prezentului Acord, Părțile le vor soluționa prin intermediul negocierilor.

Articolul 7

Relația Acordului cu angajamentele din alte acorduri internaționale

Prezentul Acord nu afectează drepturile și obligațiile ce rezultă din acordurile internaționale sau decurgând din participarea la organizații internaționale.

Articolul 8

Amendamente

Prezentul Acord poate fi modificat și completat prin amendamente în formă scrisă, pe baza consimțământului reciproc al Părților. Amendamentele vor intra în vigoare în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 9 alineatul 1 și vor constitui parte integrantă a prezentului Acord.

Articolul 9

Durata și încetarea valabilității

(1). Prezentul Acord va fi supus aprobării în conformitate cu legislația în vigoare în statul fiecărei Părți. Acordul va intra în vigoare de la data ultimei notificări prin care Părțile își comunică reciproc îndeplinirea procedurilor interne necesare pentru intrarea sa în vigoare.

(2). Prezentul Acord se încheie pe o durată de cinci ani și se prelungește, în mod automat, pe perioade consecutive de câte cinci ani, dacă niciuna dintre Părți, cu șase luni înainte de expirarea termenului, nu va transmite celeilalte Părți o notificare cu privire la intenția sa de a-i înceta valabilitatea.

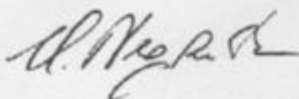
(3). Acordul își încetează valabilitatea după șase luni de la notificarea menționată la alineatul (2).

Semnat la București, la data de 19 mai 2010, în două exemplare originale.

Pentru
Ministerul Finanțelor al Republicii
Moldova

Veaceslav Negruța

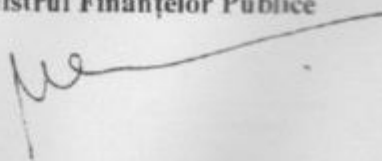
Ministrul Finanțelor



Pentru
Ministerul Finanțelor Publice al României

Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

Ministrul Finanțelor Publice



Prin prezenta, certific că textul alăturat este o copie autentică a Acordului între Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova și Ministerul Finanțelor Publice al României privind cooperarea în domeniul finanțelor publice, semnat la București la 19 mai 2010, originalul căruia este depozitat la Arhiva Tratatelor a Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova.

Chișinău, 20 mai 2010


Eugen REVENCO
Director al Departamentului
Drept Internațional